

طلب المحول إليه (عفو تداول/ تداول وتفاصيل) لتحويل الأوراق المالية الممولة بالهامش

Transferee's Request (Trading/Trading Clearing Member) to Transfer Securities Financed by Margin

شركة تابعة لسوق دبي المالي ش م ع
 Subsidiary of Dubai Financial Market PJSC

Application Date: _____ تاريخ الطلب: _____

Investor's Details (if more than one investor, please complete separate form)	تفاصيل المستثمر (في حال كان المستثمر أكثر من شخص واحد يرجى تعبئة نموذج آخر)
Investor Name:	اسم المستثمر:
Investor Number (NIN):	رقم المستثمر:
Total Liabilities Value (AED):	إجمالي قيمة الأدم (بالدرهم)
Transferee's Settlement Bank Name:	اسم بنك التسوية الخاص بالمحول إليه:
Transferee's Clearing Member (if transferee is Trading Member only):	اسم عفو التفاصيل الخاص بالمحول إليه : (في حال كان المحول إليه عفو تداول فقط)
*Investor's Signature	*توقيع المستثمر

Transferee Member Details:	بيانات العفو المحول إليه:	Transferor's Member Details:	بيانات العفو المحول منه:
Member's Name:	اسم العفو:	Member's Name:	اسم العفو:
Margin Account No.:	رقم حساب الهامش:		
Authorized signature of Transferee's member and company stamp:			توقيع المحول عن العفو المحول إليه وختام الشركة:

No.	اسم الشركة المساهمة العامة	Listed Security Name	عدد الأوراق المالية	الرسوم	Fees
1.					
2.					
3.					
4.					

إقرار وتعهد

- I/we, the signed above, hereby agree to the following:
- The Transferee agrees to be bound by the terms and conditions of the applicable Transfer Financed Margin Agreement as if set forth herein in its entirety.
 - The Transferee is fully responsible for the accuracy and authenticity of all details and signatures provided herein.
 - The Transferee agrees to be bound by the regulations, rules and procedures issued by Dubai Clear from time to time and any amendments there to.
 - The Transferee acknowledges that Dubai Clear shall not be liable for any loss suffered directly or indirectly by any person acting in reliance upon the information contained herein and shall indemnify and hold Dubai Clear harmless.
 - The Transferee agrees to provide any additional information or documentation requested by Dubai Clear to facilitate the transfer process.
 - The Transferee confirms that the transfer of the margin-financed shares complies with all applicable laws, regulations, and agreements applicable to the Transferee.
 - The Transferee declares that there are no pending or threatened legal actions, claims or disputes related to the margin-financed shares that could affect the transfer.
 - The Transferee guarantees that the transfer will not adversely affect Dubai Clear, the Transferor, or the Investor, and will not result in any breach of contract or default under any agreement to which the Transferee is a party.
 - The Transferee agrees to maintain the confidentiality of all information related to the transfer and to use such information solely for the purpose of completing the transfer.
 - The Transferee undertakes to fulfill all financial obligations related to the transfer, including but not limited to payment of the liability sum and transfer fees, and to ensure that these payments are made to the designated accounts by the specified cut-off times.
 - The Transferee acknowledges receipt of the Margin Finance Transfer Agreement and all related documentation, and confirms that all terms and conditions have been reviewed and accepted.
- أنا / نحن الموقعون أدناه نوافق ولتعهد الآتي
- يوافق المحول إليه على الالتزام بشروط وأحكام اتفاقية الهامش الممول للتمويل المعمول بها كما لو كانت منصوص عليها في هذه الاتفاقية بأكملها.
 - يتحمل المحول إليه المسؤولية الكاملة عن دقة وصحة جميع التفاصيل والتوقيعات المقدمة هنا.
 - يوافق المحول إليه على الالتزام باللوائح والقواعد والإجراءات التي تصدرها شركة دبي للمقاصة من وقت لآخر وأي تعديل يطرأ عليها.
 - يقرب المحول إليه بأن شركة دبي للمقاصة لن تكون مسؤولة عن أي خسارة يتكبدها بشكل مباشر أو غير مباشر أي شخص يتصرف بالاعتماد على المعلومات الواردة في هذا الإقرار والتعهد، ويجب عليه تعويض شركة دبي للمقاصة وحمايتها من الضرر.
 - يوافق المحول إليه على تقديم أي معلومات أو وثائق إضافية تطلبها شركة دبي للمقاصة لتسهيل عملية النقل.
 - يؤكد المحول إليه أن نقل الأسهم الممولة بالهامش يتوافق مع جميع القوانين واللوائح والاتفاقيات المعمول بها والمطبقة على المنقول إليه.
 - يقرب المحول إليه أنه لا توجد أي إجراءات قانونية أو مطالبات أو نزاعات معلقة أو مهددة تتعلق بالأسهم الممولة بالهامش والتي يمكن أن تؤثر على عملية التحويل.
 - يضمن المحول إليه أن النقل لن يقرب سلباً على شركة دبي للمقاصة أو المحول أو المستثمر، ولن يؤدي إلى أي خرق للعقد أو التضرر بموجب أي اتفاقية يكون المنقول إليه طرفاً فيها.
 - يوافق المحول إليه على الحفاظ على سرية جميع المعلومات المتعلقة بالتحويل واستخدام هذه المعلومات فقط لغرض إكمال التحويل.
 - تعهد المحول إليه بالوفاء بجميع الالتزامات المالية المتعلقة بالتحويل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، دفع مبلغ الالتزام ورسوم التحويل، والتأكد من سداد هذه الدفعات إلى الحسابات المخصصة في المواعيد النهائية المحددة.
 - يقرب المنقول إليه باستلام اتفاقية تحويل التمويل على الهامش وجميع الوثائق ذات الصلة، ويؤكد أن جميع الشروط والأحكام قد تمت مراجعتها وقبولها.

المرفقات

- نسخة طبق الأصل ممدقة من اتفاقية تحويل التمويل على الهامش موقعة من المستثمر والمحول والمحول إليه
- نسخة من إيصال تحويل قيمة الالتزامات إلى حساب سوق دبي المالي لدى بنك الإمارات دبي الوطني
رقم الحساب المصرفي الدولي: AE200260000512063720939
- نسخة من إيصال التحويل لرسوم التحويل: 26.25 درهماً إماراتياً لكل شركة مدرجة شاملة فريضة القيمة المضافة من قبل شركة دبي للمقاصة في الموعد النهائي المحدد
نسخة من إيصال التحويل لرسوم التحويل: 1.25 درهم إماراتي + فريضة القيمة المضافة

Signature:	التوقيع:	Officer Name:	اسم المسؤول:
		Date:	التاريخ:
Dubai Clear Company Stamp:	ختم شركة دبي للمقاصة	Dubai Clear Company Decision:	قرار شركة دبي للمقاصة:
		Rejected رفض	Approved الموافقة
		Reason for Rejection:	سبب الرفض:

* In case of representative or guardian (other than father), please attach copy of the power of attorney or custody documented authenticated by a public notary.

في حال وجود وكيل أو وصي غير الأب، يرجى إرفاق نسخة من الوكالة أو الوصاية ممدقة من كاتب العدل *